

- «Добавить устройство».
4. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы настроить WiFi Gateway BT (синий светодиод **BT** еще еще мигает).
5. Когда вы начнете настройку, зеленый светодиод **LED** начнет мигать.
6. При правильном сопряжении зеленый светодиод **LED** горит постоянно, а синий свет перестает мигать.
- Примечание:** Если соединение прервано, синий индикатор может снова начать мигать.

ДИОДНАЯ СВЯЗЬ			
LED	Светящийся рисунок	Световой эффект	Описание
	Непрерывный свет в течение 10 секунд	Непрерывный свет	Шлюз подключается к источнику питания и функционирует исправно.
	Две короткие вспышки	Две вспышки	Шлюз в режиме ошибок (например).
	Перерыв в 2 секунды после одной вспышки	2 сек. Перерыв	Сохранение заводских настроек.
	Серия высокоскоростных вспышек	Мигает	Сброс к заводским настройкам.
	Пульсирующий (равномерный)	Пульсирующий	Шлюз в режиме сопряжения (готов к настройке).
	Три быстрые вспышки	Мигает	Отправьте телефонный код, подключенный к шлюзу в режиме конфигурации.
	Непрерывный свет в течение 10 секунд	Непрерывный свет	Подключение шлюза к устройству BT.
	Непрерывный свет в течение 10 секунд	Непрерывный свет	Правильное подключение к интернету и облаку.
	Пульсирующее (неравномерные)	Пульсирующий	В процессе присоединения.

ОТМЕНА РЕЖИМА СОПРЯЖЕНИЯ

- Если синий светодиод **BT** мигает, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения/сброса (Рис. 2), пока светодиод не перестает мигать.

СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ

- Подключите устройство к источнику питания, удерживая нажатой кнопку сопряжения/сброса (Рис. 2). Подождите, пока светодиодный индикатор последовательно светит всех цветов **LED BT** – это свидетельствует об успешном сбросе.
- Устройство вернется в режим сопряжения (синий светодиод **BT** мигает мигающими).

СОВЕТЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Убедитесь, что ваш WiFi-роутер находится в пределах досягаемости шлюза.
- Шлюз поддерживает только одну учетную запись пользователя. Чтобы привязать устройство к другой учетной записи, выполните сброс к заводским настройкам и настройте его заново.
- Радиус действия BLE составляет до 10 м, препятствия (стены, мебель) могут его ограничивать.
- Используйте адаптер питания 5 В, совместимый с портом USB-C с минимальным током 1000 мА.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

- Нет подключения к приложению: проверьте подключение к Wi-Fi, убедитесь, что устройство находится в режиме сопряжения (мигает синий светодиод **BT**).
- Светодиод не реагирует: Отключите и снова подключите питание, выполните сброс к заводским настройкам.
- Проблемы с сопряжением: убедитесь, что в приложении выбрано правильное устройство и сеть Wi-Fi.

ПОДДЕРЖКА

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы, обратитесь в службу поддержки клиентов Aqual: Сайт: www.aqual.pl Электронная почта: kontakt@aqual.pl Телефон: +48 22 644 45 44

РАЗБОРКА И КАССАЦИЯ

Отработанное электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать в мусор. Отбор и правильная утилизация этого вида отходов способствуют защите окружающей среды. Отработанное электрическое и электронное оборудование могут содержать опасные вещества. Правильная утилизация отработанного оборудования позволит избежать потенциального негативного воздействия на окружающую среду и здоровье. Пользователь несет ответственность за доставку отработанного оборудования в специализированный пункт сбора, где он будет принят бесплатно. Вы можете получить информацию об этом пункте в местных органах власти или в пункте продажи.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Производитель предоставляет гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Гарантия действительна на территории Европейского Союза. Гарантия распространяется только на повреждения, вызванные производителем, т.е. дефекты материалов или ошибки сборки, и не распространяется на повреждения, вызванные по вине пользователя в результате неправильного обращения с устройством или его использованием в целях, противоназначенных по назначению. Обратите внимание: любая попытка изменить или разобрать оборудование за пределами его нормального использования и обслуживания приведет к аннулированию гарантии! Если вы обнаружили какую-либо неисправность устройства, отправьте его вместе с заполненным гарантийным талоном в адрес продавца или производителя. Условием принятия гарантии является то, что дата изготовления, выбитая на изделии, соответствует дате, указанной в гарантийном талоне. Настоящие условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают права покупателя, вытекающие из несоответствия товара договору. Гарантия распространяется только на ремонт или замену самого прибора.

ES MANUAL DE USUARIO

Estimados señores, gracias por comprar el producto AQUAEL. Estamos convencidos de que quedará satisfecho con su funcionamiento. Para evitar cualquier problema relacionado con su uso, lea atentamente las siguientes instrucciones de antemano.

INTRODUCCIÓN. WiFi Gateway BT permite la comunicación inalámbrica de los dispositivos Aqual BT con una aplicación móvil a través de la nube, conectándose a los dispositivos mediante el protocolo BLE (Bluetooth Low Energy) y a la nube y al teléfono a través de WiFi. Este manual contiene información sobre la configuración, el funcionamiento y las especificaciones técnicas del dispositivo.

CONDICIONES PARA UN USO SEGURO

- ¡Importante! Lea atentamente antes de usar. Guarde el manual para futuras consultas. Antes de instalar y operar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de operación y montaje (Fig. A).
- El aparato es adecuado para su uso solo en interiores y solo para el propósito previsto (Fig. B).
- El dispositivo puede ser alimentado por un adaptador de corriente USB o desde otras fuentes que tengan un puerto USB. Verifique que la fuente de alimentación sea compatible con USB 2.0 y tenga una corriente de salida mínima de 1000 mA.
- AQUAEL Sp. z o.o. declara por la presente que el tipo de equipo de radio WI-FI GATEWAY BT cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en: www.aqual.pl/deklaracje-red.

DESCRIPCIÓN DE LA OPERACIÓN

WiFi Gateway actúa como intermediario entre los dispositivos AQUAEL BT y la aplicación móvil. Cuando se conecta a dispositivos localmente mediante BLE, transmite datos a la nube, lo que permite el control y el monitoreo remotos a través de un teléfono inteligente.

ENAPORACIÓN

- Conecte el WiFi Gateway BT a la fuente de alimentación a través de un cable USB-C (adaptador de corriente de 5 V) (Fig. 1).
 - En el primer arranque, la puerta de enlace entra automáticamente en modo de emparejamiento (el LED **BT** azul parpadea parpadeando) Si el LED **BT** no parpadea, mantenga presionado el botón de emparejamiento/reinicio (Fig. 2) en la unidad hasta que el LED azul parpadee.
 - Abra la aplicación Aqual BT en su dispositivo móvil (iOS/Android) y seleccione la opción "Agregar dispositivo".
 - Siga las instrucciones de la aplicación para configurar la puerta de enlace WiFi BT (el LED **BT** azul sigue parpadeando).
 - Quando inicie la configurazione, el LED **LED** verde parpadeará.
 - Quando se empareja correctamente, el LED **LED** verde es fijo y la luz azul deja de parpadear.
- Nota:** Si se interrumpe la conexión, es posible que la luz azul vuelva a parpadear.

CANCELACIÓN DEL MODO DE EMPAREJAMIENTO

- Si el LED **BT** azul parpadea, mantenga presionado el botón de emparejamiento/reinicio (Fig. 2) hasta que el LED deje de parpadear.

COMUNICACIÓN DIOD			
LED	Patrón luminoso	Efecto de iluminación	Descripción
	Luz continua durante 10 segundos	Luz continua	La puerta de enlace está conectada a la fuente de alimentación y funciona correctamente.
	Dos destellos cortos	Dos destellos	Puerta de enlace en modo de error (por ejemplo).
	Descanso de 2 segundos después de un destello	Descanso de 2 segundos	Guardar la configuración de fábrica.
	Ráfaga de destellos de alta velocidad	Parpadea	Restablecimiento de fábrica.
	Pulsante (uniforme)	Pulsátil	Gateway en modo de emparejamiento (lista para configuración).
	Tres destellos rápidos	Parpadea	Envíe el código telefónico conectado a la puerta de enlace en modo de configuración.
	Luz continua durante 10 segundos	Luz continua	Conexión de la pasarela con el dispositivo BT.
	Luz continua durante 10 segundos	Luz continua	Conexión adecuada a Internet y a la nube.
	Pulsante (desigual)	Pulsátil	En proceso de adhesión.

RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

- Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación mientras mantiene presionado el botón de emparejamiento/reinicio (Fig. 2) Espere a que los LED **LED BT** muestren una secuencia de todos los colores, lo que indica que se ha reiniciado correctamente.
- El dispositivo volverá al modo de emparejamiento (el LED azul **BT** parpadea parpadeando).

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS

- Asegúrate de que tu router WiFi esté dentro del alcance de la puerta de enlace.
- La puerta de enlace solo admite una cuenta de usuario. Para asignar el dispositivo a una cuenta diferente, realice un restablecimiento de fábrica y vuelva a configurarlo.
- El alcance de BLE es de hasta 10 m; los obstáculos (paredes, muebles) pueden limitarlo.
- Utilice un adaptador de corriente de 5 V compatible con un puerto USB-C con una corriente mínima de 1000 mA.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si no conexión a la aplicación: Verifique la conexión WiFi, asegúrese de que el dispositivo esté en modo de emparejamiento (LED azul **BT** parpadeando).
- El LED no responde: Desconecte y vuelva a conectar la alimentación, realice un restablecimiento de fábrica.
- Problemas de desconexión: asegúrese de seleccionar el dispositivo y la red WiFi correctos en la aplicación.

APOYO

Si tiene alguna pregunta o problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Aqual: Sitio web: www.aqual.pl Correo electrónico: kontakt@aqual.pl Teléfono: +48 22 644 45 44

DESMONTAJE Y CASACIÓN

Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho no deben tirarse a la basura. La selección y eliminación adecuada de este tipo de residuos contribuye a la protección del medio ambiente. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas. La eliminación adecuada de los equipos de desecho evitará posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud. Es responsabilidad del usuario entregar los residuos de los equipos en un punto de recolección especializado, donde serán aceptados de forma gratuita. Puede obtener información sobre este punto en su autoridad local o en el punto de compra.

CONDICIONES DE GARANTÍA

El fabricante ofrece una garantía por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra. La garantía es válida dentro de la Unión Europea. La garantía cubre solo los daños causados por el fabricante, es decir, defectos materiales o errores de montaje, y no cubre los daños causados por culpa del usuario como resultado de un manejo inadecuado del dispositivo o su uso para fines contrarios a su propósito. Tenga en cuenta: cualquier intento de alterar o desmontar el equipo más allá del alcance de su uso y mantenimiento normales anulará la garantía! Si encuentra algún mal funcionamiento del dispositivo, envíelo junto con una tarjeta de garantía completa a la dirección del vendedor o fabricante. La condición para que se acepte la garantía es que la fecha de fabricación en relieve en el producto corresponda a la fecha escrita en la tarjeta de garantía. Estos términos y condiciones no excluyen, limitan o suspenden los derechos del comprador derivados de la no conformidad de los bienes con el contrato. La garantía se limita únicamente a la reparación o sustitución del propio electrodoméstico.

CS UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Vážení, děkujeme, že jste si zakoupili produkt AQUAEL. Jsme přesvědčeni, že s jeho provozem budete spokojeni. Abyste předešli jakýmkoli problémům souvisejícím s jeho používáním, přečtěte si prosím předem pozorně následující pokyny.

ÚVOD. WiFi Gateway BT umožňuje bezdrátovou komunikaci zařízení Aqual BT s mobilní aplikací přes cloud. Připojuje se k zařízením pomocí protokolu BLE (Bluetooth Low Energy) a ke cloudu a telefonu přes WiFi. Tato příručka obsahuje informace o konfiguraci, provozu a technických specifikacích zařízení.

PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

- Důležité! Před použitím si pozorně přečtěte. Uchovejte si návod pro budoucí použití. Před instalací a každým uvedením spotřebiče do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a montáži (obr. A).
- Spotřebič je vhodný k použití pouze v interiéru a pouze k účelu, ke kterému je určen (obr. B).
- Zařízení lze napájet pomocí napájecího adaptéru USB nebo z jiných zdrojů, které mají port USB. Ověřte, zda je zdroj napájení kompatibilní s rozhraním USB 2.0 a má minimální výstupní proud 1000 mA.
- AQUAEL Sp. z oo tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu WI-FI GATEWAY BT je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: www.aqual.pl/deklaracje-red.

POPIS OPERACE

WiFi Gateway funguje jako prostředník mezi zařízeními AQUAEL BT a mobilní aplikací. Při připojení k zařízením lokálně pomocí BLE přenáší data do cloudu, což umožňuje vzdálené ovládání a monitorování prostřednictvím smartphonu.

VYPAŘOVÁNÍ

- WiFi Gateway BT připojte k napájení pomocí USB-C kabelu (5V napájecí adaptér) (Obr. 2).
- Při prvním spuštění brána automaticky přejde do režimu párování (modrá LED **BT** bliká pulzovat) Pokud LED neblíká, stiskněte a podržte tlačítko párování/resetování (Obr. 2) na jednotce, dokud nezačne blikat modrá LED **BT**.
- Otevřete aplikaci Aqual BT na svém mobilním zařízení (iOS/Android) a vyberte možnost „Přidat zařízení“.
- Podle pokynů v aplikaci nastavte WiFi Gateway BT (modrá LED **BT** stále bliká).
- Když zahájíte nastavení, zelená LED **LED** bude pulzovat.
- Při správném párování svítí zelená LED **LED** dioda a modré světlo může znovu začít blikat.

Poznámka: Pokud je připojení přerušeno, modré světlo může znovu začít blikat.

VZDÁLENÁ KOMUNIKACE		
LED	Světelný vzor	Světelný efekt
	Nepleťržitě světlo po dobu 10 s	Trvalé světlo
	Dva krátké záblesky	Dva záblesky
	2s přerušení po jednom bliknutí	2s přestávka
	Série vysokorychlostních záblesků	Probluskuje
	Pulzující (sude)	Pulzující
	Tři rychlé záblesky	Probluskuje
	Nepleťržitě světlo po dobu 10 s	Trvalé světlo
	Nepleťržitě světlo po dobu 10 s	Trvalé světlo
	Pulzující (nerovnoměrné)	Pulzující

ZRUŠENÍ REŽIMU PÁROVÁNÍ

- Pokud modrá LED **BT** bliká, stiskněte a podržte tlačítko párování/resetování (Obr. 2), dokud LED nepřestane blikat.

TOVÁRNÍ RESET

- Připojte zařízení ke zdroji napájení a současně podržte tlačítko pro párování/reset (Obr. 2) Počkejte, až LED diody zobrazí sekvenci všech barev **LED BT** – to znamená úspěšný reset.
- Zařízení se vrátí do režimu párování (modrá LED **BT** bliká pulzujícím signálem).

TIPY A VAROVÁNÍ

- Ujistěte se, že je váš WiFi router v dosahu brány.
- Brána podporuje pouze jeden uživatelský účet. Chcete-li zařízení přiřadit k jinému účtu, proveďte obnovu továrního nastavení a znovu je nastavte.
- Dosah BLE je až 10 m; překážky (stěny, nábytek) jej mohou omezit.
- Použijte 5V napájecí adaptér kompatibilní s USB-C portem s minimálním proudem 1000 mA.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

- Žádné připojení k aplikaci: Zkontrolujte připojení WiFi a ujistěte se, že je zařízení v režimu párování (modrá LED **BT** bliká).
- LED nereaguje: Odpojte a znovu připojte napájení, proveďte obnovu továrního nastavení.
- Problémy s párováním: Ujistěte se, že je v aplikaci vybráno správné zařízení a WiFi síť.

PODPORA

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy, kontaktujte zákaznický servis Aqual: Webové stránky: www.aqual.pl E-mail: kontakt@aqual.pl Telefon: +48 22 644 45 44

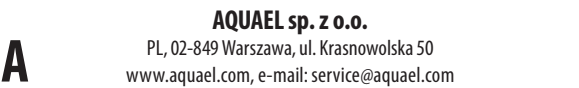
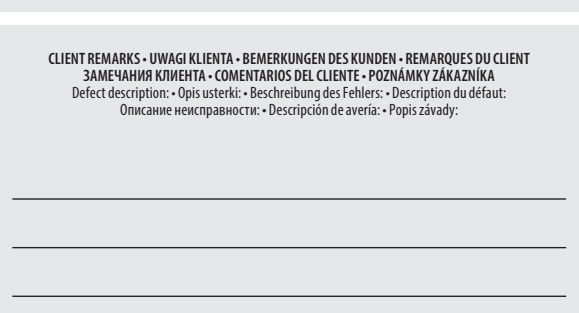
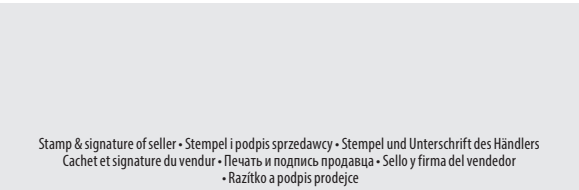
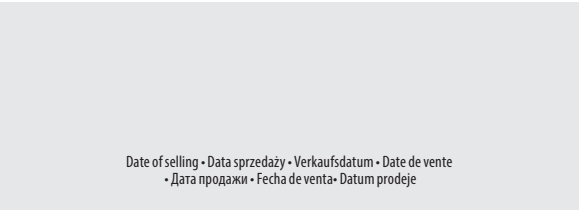
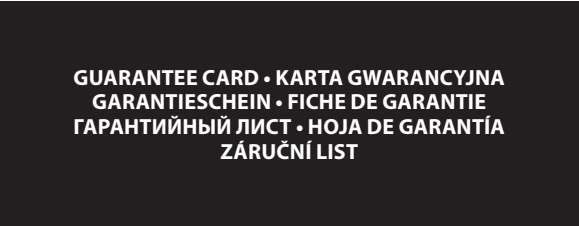


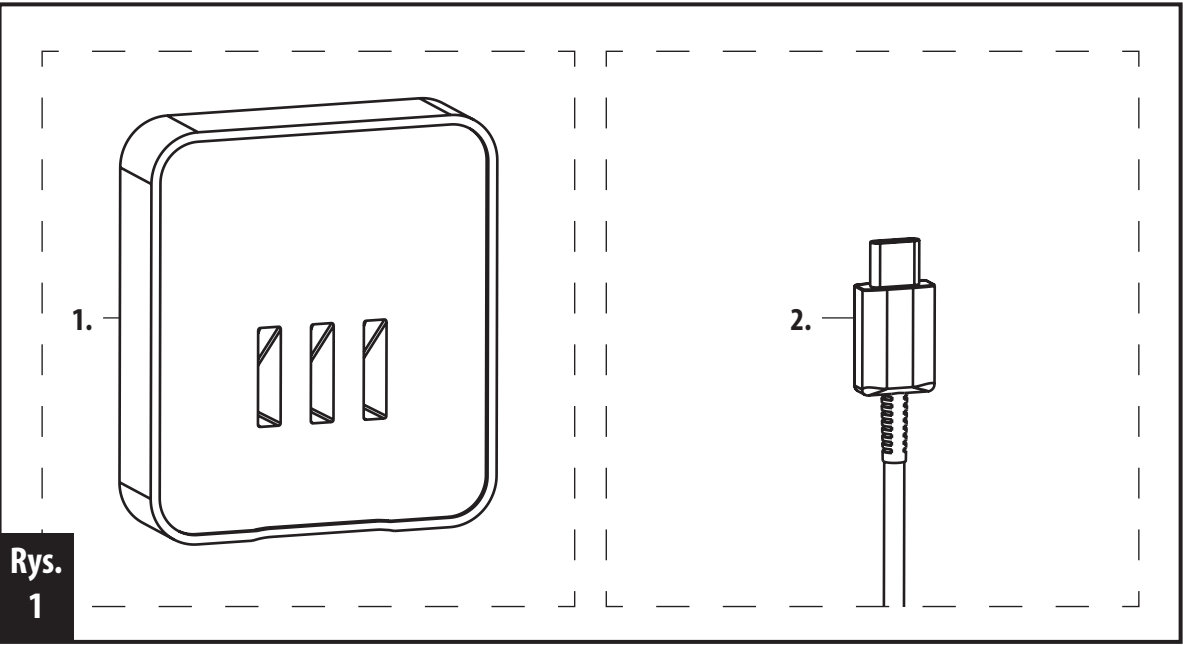
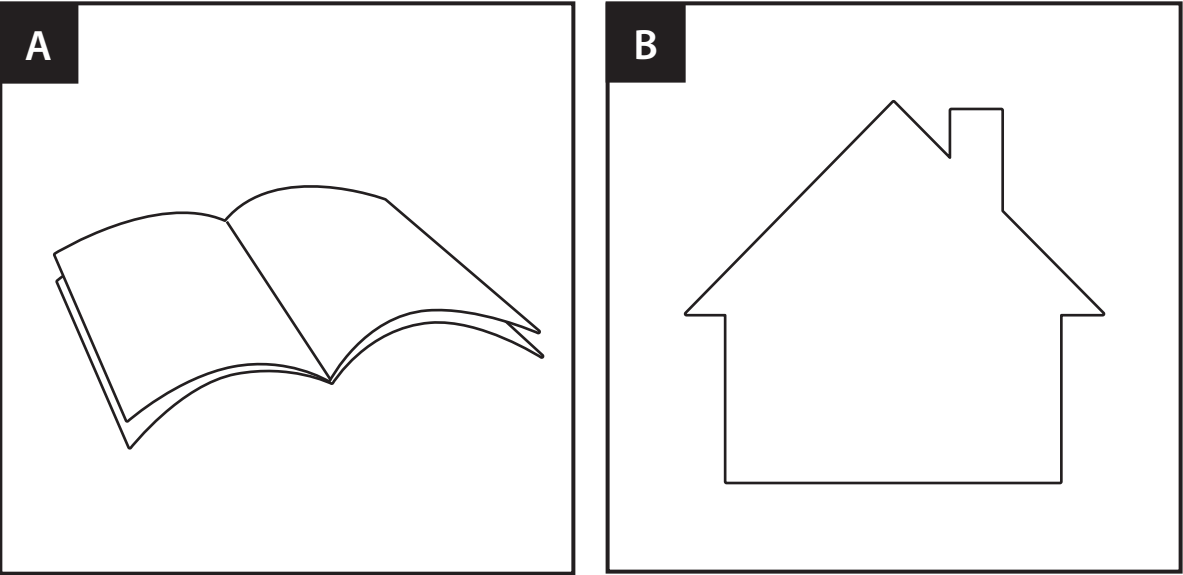
DEMONTÁŽ A KASACE

Odpadní elektrická a elektronická zařízení by neměla být vyhazována do koše. Vyběr a správná likvidace tohoto druhu odpadu přispívá k ochraně životního prostředí. Odpadní elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky. Správnou likvidaci odpadního zařízení se zabráni potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví. Je odpovědností uživatele odevzdat odpadní zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o tomto bodu můžete získat od místního úřadu nebo v místě nákupu.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku po dobu 24 měsíců od data nákupu. Záruka je platná v rámci Evropské unie. Záruka se vztahuje pouze na škody způsobené výrobcem, tj. vady materiálu nebo montážní chyby, a nevztahuje se na škody způsobené zaviněním uživatele v důsledku nesprávného zacházení se zařízením nebo jeho použití k účelům, které jsou v rozporu s jeho určením. Upozornění: jakýkoli pokus o změnu nebo rozebrání zařízení nad rámec jeho běžného používání a údržby bude mít za následek ztrátu záruky! Pokud zjistíte jakoukoli poruchu zařízení, zašlete je spolu s vyplněným záručním listem na adresu prodejce nebo výrobce. Podmínkou pro uznání záruky je, aby datum výroby vyražené na výrobku odpovídalo datu uvedenému na záručním listu. Tyto obchodní podmínky nevylučují, neomezují ani nepozastavují práva kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou. Záruka je omezena pouze na opravu nebo výměnu samotného spotřebiče.





Rys. 1	PARTS LIST · LISTA CZĘŚCI · TEILELISTE · LISTE DES PIÈCES · СПИСОК ДЕТАЛЕЙ · LISTA DE PIEZAS · SEZNAM DÍLŮ
1.	WiFi gateway - Branka WiFi - WiFi-Gateway - Passerelle WiFi - WiFi-umos - Puerta WiFi - WiFi brána
2.	USB-C cable - Kabel USB-C - USB-C-Kabel - Câble USB-C - USB-C-кабель - Cable USB-C - USB-C-Kabel
3.	Instruction manual - Instrukcja - Bedienungsanleitung - Mode d'emploi - Инструкция - Instrucciones - Návod

Note: Power supply not included. 5V power supply with USB port required.
Uwaga: Zasilacz nie jest dołączony. Wymagamy zasilacz 5V z portem USB.
Hinweis: Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Ein 5-V-Netzteil mit USB-Anschluss ist erforderlich.
Remarque: l'adaptateur secteur n'est pas fourni. Un adaptateur secteur 5 V avec port USB est nécessaire.
Atención: la fuente de alimentación no está incluida. Se requiere una fuente de alimentación de 5 V con puerto USB.
Poznámka: Napájecí adaptér není součástí balení. Je nutný napájecí adaptér 5 V s USB portem.

TECHNICAL DATA - DANE TECHNICZNE · TECHNISCHE DATEN CARACTÉRISTIQUES · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ DATOS TÉCNICOS · TECHNICKÉ SPECIFIKACE	
Voltage/Frequency - Napiecie/Częstotliwość - Spannung/Frequenz · Tension/Fréquence - Напряжение/Частота - Voltaje/Frecuencia · Napätí/frekvence	5V DC
Total power consumption [W] - Pobór mocy całkowity [W] · Gesamtleistungsaufnahme [W] - Puisseance totale absorbée [W] · Общая потребляемая мощность [Вт] - Consumo total [W] · Celková spotřeba energie [W]	1 W
Operating frequency range - Zakres częstotliwości pracy · Frequenzbereich - Gamme de fréquences de fonctionnement · Диапазон рабочих частот - Rango de frecuencia de funcionamiento - Pracovní frekvencí rozsah	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Maximum transmission power - Maksymalna moc nadawcza · Maximale Sendeleistung - Puisseance d'émission maximale · Максимальная мощность передачи - Potencia máxima de transmisión - Maximální výsílací výkon	20 dBm
Power supply port - Port zasilania - Stromanschluss - Port d'alimentation - Порт питания - Puerto de alimentación · Napájecí port	USB-C
Communication protocol with BT devices - Protokół komunikacji z urządzeniami BT - Kommunikationsprotokoll mit BT-Geräten · Protocole de communication avec les appareils BT - Протокол связи с устройствами BT - Protocolo de comunicación con dispositivos BT - Komunkační protokol s BT zařízeními	BLE (Bluetooth Low Energy)
Communication range with BT devices - Zasięg komunikacji z urządzeniami BT - Kommunikationsreichweite mit BT-Geräten · Portée de communication avec les appareils BT - Дальность связи с устройствами BT - Alcance de comunicación con dispositivos BT · Dosah komunikace s BT zařízeními	<10 m
Communication with the Internet - Komunikacja z siecią Internet · Kommunikation mit dem Internet - Communication avec Internet · Связь с сетью Интернет - Comunicación con Internet · Komunikace s Internetem	WiFi

Rys. 2	LED COLOR · KOLOR DIODY · LED-FARBE · COULEUR DE LA DIODE · ЦВЕТ ДИОДА · COLOR DEL LED · BARVA LED
	Blue - Niebieski - Bleu - Bleu - Синий - Azul - Modrá
	Green - Zielony - Grün - Vert - емный - Verde - Zelená
	White - Biały - Weiß - Blanc - Белый - Blanco - Bílá

EN USER MANUAL

Dear Sirs, thank you for purchasing the AQUAEL product. We are convinced that you will be satisfied with its operation. To avoid any problems related to its use, please read the following instructions carefully beforehand.

INTRODUCTION. WiFi Gateway BT enables wireless communication of Aqual BT devices with a mobile application via the cloud. It connects to devices using the BLE (Bluetooth Low Energy) protocol and to the cloud and phone via WiFi. This manual contains information about the configuration, operation, and technical specifications of the device.

CONDITIONS FOR SAFE USE

- Important! Read carefully before use. Keep the manual for future reference. Before installing and each operating the appliance, read these operating and assembly instructions carefully (Fig. A).
- The appliance is suitable for use only indoors and only for its intended purpose (Fig. B).
- The device can be powered by a USB power adapter or from other sources that have a USB port. Verify that the power source is USB 2.0 compatible and has a minimum output current of 1000 mA.
- AQUAEL Sp. z o.o. hereby declares that the radio equipment type WI-FI GATEWAY BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at: www.aqual.pl/deklaracje-red.

OPIS DZIAŁANIA
WiFi Gateway działa jako pośrednik między urządzeniami AQUAEL BT, a aplikacją mobilną. Po lokalnym połączeniu z urządzeniami za pomocą BLE przekazuje dane do chmury, umożliwiając zdalne sterowanie i monitorowanie przez smartfon.

PAROWANIE
1. Podłącz WiFi Gateway BT do zasilania za pomocą kabla USB-C (zasilacz 5V) (Rys. 2).
2. Przy pierwszym uruchomieniu bramka automatycznie przechodzi w tryb parowania (niebieska dioda miga pulsacyjnie) Jeśli dioda nie miga, nacisnij i przytrzymaj przycisk pairing / reset (Rys. 2) na urządzeniu, aż niebieska dioda zacznie migać.
3. Otwórz aplikację Aqual BT na urządzeniu mobilnym (iOS/Android) i wybierz opcję „Dodaj urządzenie”.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby skonfigurować WiFi Gateway BT (niebieska dioda nadal miga).
5. Po rozpoczęciu konfiguracji zielona dioda zacznie pulsować.
6. Po poprawnym sparowaniu zielona dioda świeci światłem stałym, a niebieska przestaje migać.
Uwaga: Jeśli połączenie zostanie przerwane, niebieska dioda może znów zacząć migać.

DESCRIPTION OF OPERATION
WiFi Gateway acts as an intermediary between AQUAEL BT devices and the mobile application. When connected to devices locally using BLE, it transmits data to the cloud, allowing remote control and monitoring via smartphone.

EVAPORATION
1. Connect the WiFi Gateway BT to the power supply via a USB-C cable (5V power supply) (Fig. 1).
2. On first start-up, the gateway automatically enters pairing mode (blue LED flashes pulsing) If the LED does not flash, press and hold the pairing/reset button (Fig. 2) on the unit until the blue LED flashes.
3. Open the Aqual BT app on your mobile device (iOS/Android) and select the „Add device” option.
4. Follow the instructions in the app to set up the WiFi Gateway BT (blue LED still flashing).
5. When you start setup, the green LED will pulse.
6. When paired correctly, the green LED is solid and the blue light stops flashing.
Note: If the connection is interrupted, the blue light may start flashing again.

DIOD COMMUNICATION

LED	Luminous pattern	Lighting effect	Description
	Continuous light for 10s	Continuous light	The gateway is connected to the power supply and functions properly.
	Two short flashes	Two flashes	Gateway in error mode (for example).
	2s break after one flash	2s Break	Saving factory settings.
	Burst of high-speed flashes	Flashes	Factory reset.
	Pulsing (even)	Pulsatile	Gateway in pairing mode (ready for configuration).
	Three quick flashes	Flashes	Send the phone code connected to the gateway in configuration mode.
	Continuous light for 10s	Continuous light	Connection of the gateway with the BT device.
	Continuous light for 10s	Continuous light	Proper connection to the Internet and the cloud.
	Pulsing (uneven)	Pulsatile	In the process of joining.

CANCELLING PAIRING MODE
• If the blue LED is blinking, press and hold the pairing/reset button (Fig. 2) until the LED stops flashing.

FACTORY RESET
• Connect the device to the power supply while holding down the pairing/reset button (Fig. 2). Wait for the LEDs to display a sequence of all colors: .
• The device will return to pairing mode (blue LED flashes pulsing).

TIPS AND WARNINGS
• Make sure your WiFi router is within range of the gateway.
• The gateway supports only one user account. To assign the device to a different account, perform a factory reset and set it up again.
• The range of BLE is up to 10 m; obstacles (walls, furniture) can limit it.
• Use a 5V power adapter compatible with a USB-C port with a minimum current of 1000 mA.

TRUBLESHOOTING
• No connection to the app: Check the WiFi connection, make sure the device is in pairing mode (blue LED flashing).
• LED does not respond: Disconnect and reconnect the power, perform a factory reset.
• Pairing issues: Make sure the correct device and WiFi network are selected in the app.

WARRANTY CONDITIONS
The manufacturer provides a warranty for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty is valid within the European Union. The warranty covers only damage caused by the manufacturer, i.e. material defects or assembly errors, and does not cover damage caused by the user's fault as a result of improper handling of the device or its use for purposes contrary to its intended use. Please note: any attempt to alter or disassemble the equipment beyond the scope of its normal use and maintenance will void the warranty! If you find any malfunction of the device, send it along with a completed warranty card to the address of the seller or manufacturer. The condition for the warranty to be accepted is that the date of manufacture embossed on the product corresponds to the date written on the warranty card. These terms and conditions do not exclude, limit or suspend the buyer's rights resulting from the non-conformity of the goods with the contract. The warranty is limited only to the repair or replacement of the appliance itself.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup produktu AQUAEL. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo zadowolony z jego działania. Aby uniknąć jakichkolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem prosimy o uprzednie uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

WPROWADZENIE. WiFi Gateway BT umożliwia bezprzewodową komunikację urządzeń z rodziny Aqual BT z aplikacją mobilną poprzez chmurę. Łączy się z urządzeniami za pomocą protokołu BLE (Bluetooth Low Energy) oraz z chmurą i telefonem przez WiFi. Niniejsza instrukcja zawiera informacje o konfiguracji, obsłudze i specyfikacji technicznej urządzenia.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- Ważne! Przeczytaj uważnie przed użyciem. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu (rys. A).
- Urządzenie przystosowane jest do użytkowania tylko

w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (rys. B).

- Urządzenie może być zasilane z zasilacza USB lub z innych źródeł, które mają gniazdo USB. Sprawdź, czy źródło zasilania jest zgodne z USB 2.0 i ma minimalne natężenie na wyjściu 1000 mA.
- AQUAEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego bramka internetowa WI-FI GATEWAY BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: www.aqual.pl/deklaracje-red.

KOMUNIKACJA DIOD

Dioda	Wzór świecenia	Efekt świetlny	Opis
	Światło ciągłe przez 10s	Światło ciągłe	Bramka jest podłączona do zasilania i funkcjonuje prawidłowo.
	Dwa krótkie błyski	Dwa błyski	Bramka w trybie błęd (na przykład).
	Przerwa 2s po jednym błysku	Przerwa 2s	Zapis ustawień fabrycznych.
	Seria szybkich błysków	Błyski	Reset do ustawień fabrycznych.
	Pulsowanie (równomierne)	Pulsacyjne	Bramka w trybie parowania (gotowość do konfiguracji).
	Trzy szybkie błyski	Błyski	Wyślij kod telefonu połączony z bramką w trybie konfiguracji.
	Światło ciągłe przez 10s	Światło ciągłe	Połączenie bramki z urządzeniem BT.
	Światło ciągłe przez 10s	Światło ciągłe	Prawidłowe połączenie z internetem i chmurą (cloud).
	Pulsowanie (nierównomierne)	Pulsacyjne	W trakcie łączenia.

ANULOWANIE TRYBU PAROWANIA
• Jeśli niebieska dioda miga, nacisnij i przytrzymaj przycisk pairing / reset (Rys. 2), aż dioda przestanie migać.

RESET DO USTAWIEN FABRYCZNYCH
• Podłącz urządzenie do zasilania, trzymając wcisnięty przycisk pairing / reset (Rys. 2).
• Poczekaj, aż diody LED wyświetlą sekwencję wszystkich kolorów: .
• oznacza to pomyślny reset.
• Urządzenie wróci do trybu parowania (niebieska dioda miga pulsacyjnie).

WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA
• Upewnij się, że router WiFi jest w zasięgu bramki.
• Bramka obsługuje tylko jedno konto użytkownika. Aby przypisać urządzenie do innego konta, wykonaj reset fabryczny i skonfiguruj ponownie.
• Zasięg BLE wynosi do 10 m; przeszkody (ściany, meble) mogą go ograniczyć.
• Użyj zasilacza 5V zgodnego z portem USB-C o minimalnym natężeniu 1000 mA.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
• Brak połączenia z aplikacją: Sprawdź połączenie WiFi, upewnij się, że urządzenie jest w trybie parowania (niebieska dioda miga).
• Dioda nie reaguje: Odłącz i podłącz ponownie zasilanie, wykonaj reset fabryczny.
• Problemy z parowaniem: Upewnij się, że w aplikacji wybrano prawidłowe urządzenie i sieć WiFi.

POMOC TECHNICZNA
W razie pytań lub problemów skontaktuj się z działem obsługi klienta Aqual: Strona internetowa: www.aqual.pl
E-mail: kontakt@aqual.pl
Telefon: +48 22 644 45 44

DEMONTAŻ I KASACJA
Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

WARUNKI GWARANCJI
Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe z winy producenta, t.j. wady materiałowe lub błędy montażowe, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstałych z winy użytkownika na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub też wykorzystania go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Uwaga: jakiegokolwiek próby przeróbek lub demontażu sprzętu wykraczające poza zakres jego normalnego użytkowania i konserwacji powodują utratę gwarancji! W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania urządzenia należy przesłać je wraz z wypełnioną kartą gwarancji na adres sprzedawcy lub producenta. Warunkiem uznania gwarancji jest zgodność daty produkcji wytłoczonej na produkcie z datą wypisaną na karcie gwarancyjnej. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zwalniają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany samego urządzenia.

DE BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt AQUAEL entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit der Bedienung zufrieden sein werden. Um Probleme im Zusammenhang mit der Verwendung zu vermeiden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen vorher sorgfältig durch.

EINLEITUNG. WiFi Gateway BT ermöglicht die drahtlose Kommunikation von Aqual BT-Geräten mit einer mobilen Anwendung über die Cloud. Es verbindet sich mit Geräten, die das BLE-Protokoll (Bluetooth Low Energy) verwenden, sowie mit der Cloud und dem Telefon über WLAN. Dieses Handbuch enthält Informationen über die Konfiguration, den Betrieb und die technischen Spezifikationen des Geräts.

BEDINGUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

- Wichtig! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie vor der Installation und jedem Betrieb des Gerätes diese Bedienungs- und Montageanleitung sorgfältig durch (Abb. A).
- Das Gerät ist nur für den Einsatz in Innenräumen und nur für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet (Abb. B).
- Das Gerät kann über ein USB-Netzteil oder von anderen Quellen mit einem USB-Anschluss mit Strom versorgt werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle USB 2.0-kompatibel ist und einen Ausgangsstrom von mindestens 1000 mA hat.
- AQUAEL Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass die Funkanlage vom

Typ WI-FI GATEWAY BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter: www.aqual.pl/deklaracje-red.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONSWEISE
WiFi Gateway fungiert als Vermittler zwischen den AQUAEL BT-Geräten und der mobilen Anwendung. Wenn es über BLE mit Geräten lokal verbunden ist, überträgt es Daten in die Cloud und ermöglicht so die Fernsteuerung und -überwachung per Smartphone.

VERDUNSTUNG
1. Verbinden Sie das WiFi Gateway BT über ein USB-C-Kabel (5-V-Netzteil) mit der Stromversorgung (Abb. 2).
2. Beim ersten Start wechselt das Gateway automatisch in den Pairing-Modus (blaue LED blinkt pulsierend). Wenn die LED nicht blinkt, halten Sie die Pairing-/Reset-Taste (Abb. 2) am Gerät gedrückt, bis die blaue LED blinkt.
3. Öffnen Sie die Aqual BT-App auf Ihrem Mobilgerät (iOS/Android) und wählen Sie die Option „Gerät hinzufügen“.
4. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um das WiFi Gateway BT einzurichten (blaue LED blinkt noch).
5. Wenn Sie mit der Einrichtung beginnen, pulsiert die grüne LED .
6. Bei korrekter Kopplung leuchtet die grüne LED durchgehend und das blaue Licht hört auf zu blinken.
Hinweis: Wenn die Verbindung unterbrochen wird, kann es sein, dass das blaue Licht wieder zu blinken beginnt.

LED	Motif lumineux	Effet de lumière	Description
	Lumière continue pendant 10s	Lumière continue	La passerelle est connectée à l'alimentation électrique et fonctionne correctement.
	Deux clignotements courts	Deux flashs	Passerelle en mode erreur (par exemple).
	2s de pause après un flash	Pause de 2s	Enregistrement des paramètres d'usine.
	Rafale de flashs à grande vitesse	Clignote	Réinitialisation d'usine.
	Impulsion (régulière)	Pulsatile	Passerelle en mode d'appairage (prête à la configuration).
	Trois clignotements rapides	Clignote	Envoyez le code téléphonique connecté à la passerelle en mode de configuration.
	Lumière continue pendant 10s	Lumière continue	Connexion de la passerelle avec l'appareil BT.
	Lumière continue pendant 10s	Lumière continue	Une bonne connexion à Internet et au cloud.
	Impulsion (inégaie)	Pulsatile	En cours d'adhésion.

ABBRUCHEN DES PAIRING-MODUS
• Wenn die blaue LED blinkt, halten Sie die Kopplungs-/Reset-Taste (Abb. 2) gedrückt, bis die LED aufhört zu blinken.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKEINSTELLUNGEN
• 1.Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an, während Sie die Pairing-/Reset-Taste gedrückt halten (Abb. 2). Warten Sie, bis die LEDs eine Sequenz aller Farben anzeigen: - dies zeigt einen erfolgreichen Reset an.
• Das Gerät kehrt in den Pairing-Modus zurück (die blaue LED blinkt pulsierend).

TIPS UND WARNUNGEN
• Stellen Sie sicher, dass sich Ihr WLAN-Router in Reichweite des Gateways befindet.
• Das Gateway unterstützt nur ein Benutzerkonto. Um das Gerät einem anderen Konto zuzuweisen, führen Sie einen Werksreset durch und richten Sie es erneut ein.
• Die Reichweite von BLE beträgt bis zu 10 m. Hindernisse (Wände, Möbel) können sie einschränken.
• Verwenden Sie ein 5-V-Netzteil, das mit einem USB-C-Anschluss mit einem Mindeststrom von 1000 mA kompatibel ist.

FEHLERBEHEBUNG
• Keine Verbindung zur App: Überprüfen Sie die WLAN-Verbindung, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Pairing-Modus befindet (blaue LED blinkt).
• LED reagiert nicht: Trennen Sie die Stromversorgung und schließen Sie sie wieder an, führen Sie einen Werksreset durch.
• Probleme mit der Kopplung: Stellen Sie sicher, dass das richtige Gerät und das richtige WLAN-Netzwerk in der App ausgewählt sind.

UNTERSTÜTZEN
Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an den Aqual-Kundendienst: Site Web : www.aqual.pl
E-Mail: kontakt@aqual.pl
Telefon : +48 22 644 45 44

DEMONTAGE UND KASSIERUNG
Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht im Müll entsorgt werden. Die Auswahl und ordnungsgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen trägt zum Schutz der natürlichen Umwelt bei. Elektro- und Elektronik-Altgeräte können gefährliche Stoffe enthalten. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten werden mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte an einer spezialisierten Sammelstelle abzugeben, wo sie kostenlos angenommen werden. Informationen zu diesem Punkt erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder bei der Verkaufsstelle.

GARANTIE UND CASSATION
Der Hersteller gewährt eine Garantie für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Kaufdatum. Die Garantie gilt innerhalb der Europäischen Union. Die Garantie erstreckt sich nur auf Schäden, die vom Hersteller verursacht wurden, d.h. Materialfehler oder Montagefehler, und nicht auf Schäden, die durch ein Verschulden des Benutzers infolge unsachgemäßer Handhabung des Geräts oder seiner Verwendung zu Zwecken, die dem bestimmungsgemäßen Gebrauch zuwiderlaufen, verursacht wurden. Bitte beachten Sie: Jeder Versuch, das Gerät über den Rahmen des normalen Gebrauchs und der Wartung hinaus zu verändern oder zu zerlegen, führt zum Erlöschen der Garantie. Um die Garantie zu erhalten, muss das Gerät bei der Reparatur oder dem Austausch des Herstellers. Voraussetzung für die Übernahme der Garantie ist, dass das auf dem Produkt eingetragte Herstellungsdatum mit dem auf der Garantiekarte angegebenen Datum übereinstimmt. Dieses Allgemeine Geschäftsbedingungen schließen die Rechte des Käufers, die sich aus der Nichtüber einstimmung der Ware mit dem Vertrag ergeben, nicht aus, schränken sie nicht ein oder setzen sie nicht aus. Die Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Geräts selbst.

FR MANUEL D'UTILISATION

Chers Messieurs, merci d'avoir acheté le produit AQUAEL. Nous sommes convaincus que vous serez satisfait de son fonctionnement. Pour éviter tout problème lié à son utilisation, veuillez lire attentivement les instructions suivantes au préalable.

INTRODUCTION. WiFi Gateway BT permet la communication sans fil des appareils Aqual BT avec une application mobile via le cloud. Il se connecte aux appareils à l'aide du protocole BLE (Bluetooth Low Energy) et au cloud et au téléphone via WiFi. Ce manuel contient des informations sur la configuration, le fonctionnement et les spécifications techniques de l'appareil.

CONDITIONS D'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

- Important! Lire attentivement avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future. Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ces instructions d'utilisation et de montage (Fig. A).
- L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement pour l'usage auquel il est destiné (Fig. B).
- L'appareil peut être alimenté par un adaptateur d'alimentation USB ou à partir d'autres sources dotées d'un port USB. Vérifiez que la source d'alimentation est compatible USB 2.0 et qu'elle a un courant de sortie minimum de 1000 mA.
- AQUAEL Sp. z o.o. déclare par la présente que l'équipement radio de type WI-FI GATEWAY BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.aqual.pl/deklaracje-red.

DESCRIPTION DE L'OPÉRATION
La passerelle WiFi agit comme un intermédiaire entre les appareils AQUAEL BT et l'application mobile. Lorsqu'il est connecté localement à des appareils à l'aide de BLE, il transmet des données au cloud, ce qui permet un contrôle et une surveillance à distance via un smartphone.

ÉVAPORATION
1. Connectez la passerelle WiFi BT à l'alimentation électrique via un câble USB-C (adaptateur secteur 5V) (Fig. 2).
2. Lors du premier démarrage, la passerelle passe automatiquement en mode d'appairage (la LED clignote en clignotant). Si la LED ne clignote pas, appuyez sur le bouton d'appairage/réinitialisation (Fig. 2) de l'appareil et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED bleue clignote.
3. Ouvrez l'application Aqual BT sur votre appareil mobile (iOS/Android) et sélectionnez l'option « Ajouter un appareil ».
4. Suivez les instructions de l'application pour configurer la passerelle WiFi BT (LED bleue toujours clignotante).
5. Lorsque vous démarrez la configuration, la LED verte clignote.
6. Lorsqu'il est correctement couplé, la LED verte est fixe et le voyant bleu cesse de clignoter.
Remarque: Si la connexion est interrompue, le voyant bleu peut recommencer à clignoter.

LED	Leuchtiges Muster	Lichteffekt	Beschreibung
	Dauerlicht für 10s	Kontinuierliches Licht	Das Gateway ist an die Stromversorgung angeschlossen und funktioniert einwandfrei.
	Zwei kurze Blitze	Zwei Blitze	Gateway im Fehlermodus (z. B.).
	2s Pause nach einem Blitz	2s Pause	Speichern der Werkeinstellungen.
	Blitze mit hoher Geschwindigkeit	Blitze	Zurücksetzen auf die Werkeinstellungen.
	Pulsierend (gleichmäßig)	Pulsierend	Gateway im Pairing-Modus (bereit für die Konfiguration).
	Drei schnelle Blitze	Blitze	Senden Sie die mit dem Gateway verbundene Telefonvorwahl im Konfigurationsmodus.
	Dauerlicht für 10s	Kontinuierliches Licht	Verbindung des Gateways mit dem BT-Gerät.
	Dauerlicht für 10s	Kontinuierliches Licht	Richtige Verbindung zum Internet und zur Cloud.
	Pulsierend (ungleichmäßig)	Pulsierend	Im Prozess des Beitretens.

ANNULLATION DU MODE D'APPAIRAGE
• Si la LED bleue clignote, maintenez enfoncé le bouton d'appairage/réinitialisation (Fig. 2) jusqu'à ce que la LED cesse de clignoter.

RÉINITIALISATION D'USINE
• Connectez l'appareil à l'alimentation électrique tout en maintenant le bouton d'appairage/réinitialisation enfoncé (Fig. 2). Attendez que les LED affichent une séquence de toutes les couleurs: - cela indique une réinitialisation réussie.
• L'appareil reviendra en mode d'appairage (la LED bleue clignote et clignote).

CONSEILS ET AVERTISSEMENTS
• Assurez-vous que votre router WiFi est à portée de la passerelle.
• La passerelle ne prend en charge qu'un seul compte d'utilisateur. Pour attribuer l'appareil à un autre compte, effectuez une réinitialisation d'usine et configurez-le à nouveau.
• La portée du BLE peut aller jusqu'à 10 m; des obstacles (murs, meubles) peuvent la limiter.
• Utilisez un adaptateur secteur 5V compatible avec un port USB-C avec un courant minimum de 1000 mA.

DÉPANNAGE
• Pas de connexion à l'application : Vérifiez la connexion WiFi, assurez-vous que l'appareil est en mode d'appairage (LED bleue clignotante).
• La LED ne répond pas : Débranchez et rebranchez l'alimentation, effectuez une réinitialisation d'usine.
• Problèmes d'appairage : assurez-vous que l'appareil et le réseau Wi-Fi corrects sont sélectionnés dans l'application.

SOUTIEN
Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter le service client d'Aqual : Site Web : www.aqual.pl
Courriel : kontakt@aqual.pl
Téléphone : +48 22 644 45 44

DEMONTAGE ET CASSATION
Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés à la poubelle. La sélection et l'élimination adéquates de ce type de déchets contribuent à la protection de l'environnement naturel. Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses. L'élimination appropriée des déchets d'équipement permettra d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de livrer les déchets d'équipement à un point de collecte spécialisé, où ils seront acceptés gratuitement. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet auprès de votre autorité locale ou du point d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE
Le fabricant offre une garantie pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie est valable au sein de l'Union européenne. La garantie ne couvre que les dommages causés par le fabricant, c'est-à-dire les défauts matériels ou les erreurs de montage, et ne couvre pas les dommages causés par la faute de l'utilisateur à la suite d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou de son utilisation à des fins contraires à l'utilisation prévue. Attention : toute tentative de modifier ou de démonter l'équipement au-delà de son utilisation et de son entretien normaux annule la garantie ! Si vous constatez un dysfonctionnement de l'appareil, envoyez-le accompagné d'une carte de garantie dûment remplie à l'adresse du vendeur ou du fabricant. La condition pour que la garantie soit acceptée est que la date de fabrication embossée sur le produit corresponde à la date inscrite sur la carte de garantie. Les présentes conditions générales n'excluent pas, ne limitent pas et ne suspendent pas les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité de la marchandise au contrat. La garantie est limitée uniquement à la réparation ou au remplacement de l'appareil lui-même.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемые господа, благодарим вас за покупку и продукта AQUAEL. Мы убеждены, что вы останетесь довольны его работой. Чтобы избежать проблем, связанных с его использованием, заранее внимательно прочтите следующие инструкции.

ЗНАКОМСТВО. WiFi Gateway BT обеспечивает беспроводную связь устройств Aqual BT с мобильным приложением через облако. Он подключается к устройствам по протоколу BLE (Bluetooth Low Energy), а также к облаку и телефону через WiFi. Данное руководство содержит информацию о конфигурации, работе и технических характеристиках устройств.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Важный! Внимательно прочтите перед использованием. Сохраните руководство для использования в будущем. Перед установкой и каждой эксплуатацией прибора внимательно прочтите эти инструкции по эксплуатации и сборке (рис. А).
- Прибор пригоден для использования только в помещении и только по назначению (рис. Б).
- Устройство может питаться от USB-адаптера питания или от других источников, имеющих USB-порт. Убедитесь, что источник питания совместим с USB 2.0 и имеет минимальный выходной ток 1000 мА.
- Компания AQUAEL Sp. z o.o. настоящим заявляет, что радиоборудование типа WI-FI GATEWAY BT соответствует Директиве 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по адресу: www.aqual.pl/deklaracje-red.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ
WiFi Gateway выполняет в качестве посредника между устройствами AQUAEL BT и мобильным приложением. При локальном подключении к устройствам с помощью BLE он передает данные в облако, что позволяет удаленно управлять и контролировать с помощью смартфона.

ИСПАНИЕ
1. Подключите WiFi Gateway BT к блоку питания через кабель USB-C (адаптер питания 5В) (Рис. 2).
2. При первом запуске шлюз автоматически переходит в режим сопряжения (синий светодиод мигает мигающим). Если светодиод не мигает, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения/сброса (Рис. 2) на устройстве, пока синий светодиод не начнет мигать.
3. Откройте приложение Aqual BT на своем мобильном устройстве (iOS/Android) и выберите опцию